



MEMORIA DE LAS ACCIONES DESARROLLADAS.
PROYECTOS DE MEJORA DE LA CALIDAD DOCENTE.
VICERRECTORADO DE PLANIFICACIÓN Y CALIDAD.
XII CONVOCATORIA (2014-2015)



DATOS IDENTIFICATIVOS:

1. *Título del Proyecto*

SENTIDO(S) DE LA LITERATURA DEL SIGLO DE ORO (III)

2. *Código del Proyecto*

3. *Resumen del Proyecto*

Sentido(s) de la Literatura del Siglo de Oro ha sido un Proyecto de Innovación Docente Internacional e Interuniversitario (nacido, solicitado y aprobado en la convocatoria de 2011; se presentó ya la oportuna memoria y se ha venido renovando desde entonces) al que se adscribieron, bajo la dirección del **Prof. Dr. Rafael Bonilla Cerezo** (UCO), responsable del Grupo de Calidad nº 48, diez especialistas en la Literatura del Siglo de Oro de seis Universidades nacionales y europeas: la **Profª. Dra. María Dolores Martos** (UNED) y el **Prof. Dr. Albert Jornet** (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona) se ocuparon desde entonces de la poesía de los siglos XVI y XVII, mientras que el **Prof. Dr. Rafael Bonilla** (Universidad de Córdoba) y la **Profª. Dra. Cristina Castillo** (Universidad de Jaén) lo vienen haciendo de la **prosa del mismo periodo (con incursiones, no obstante, en la poesía intercalada en libros de ficción)**. La **Profª. Dra. Elisa Borsari** (Universidad de Alcalá – Centro de Estudios Cervantinos) se sumó a la primera secuela del proyecto (*Sentido(s) de la Literatura del Siglo de Oro* (II)) y a la presente (III edición) para ocuparse de la pervivencia de la Edad Media en la literatura del Siglo de Oro, desarrollar los materiales virtuales y remodelar la web del mismo: <http://sensigloro.weebly.com/>

EL IMPORTE DE SU TRABAJO ASCIENDE A LA TOTALIDAD DE LA AYUDA QUE NOS CONCEDIÓ LA UNIDAD DE CALIDAD: **331 EUROS (VID. FACTURA ADJUNTA)**.

Asimismo, el **Prof. Dr. Ignacio García Aguilar** (Universidad de Córdoba) reformuló el estudio tradicional del modo en que las composiciones verbales describen las formas visuales, sobre todo en el teatro. Hasta ahora se ha solido partir del análisis retórico de dichos textos, poniéndolos en relación con las artes plásticas en general y con la pintura en particular. Dado el alto nivel de codificación genérica, tanto en los textos como en la pintura, es factible establecer nuevos paralelismos entre las plasmaciones pictóricas y las formalizaciones lingüísticas de los textos. Finalmente, la **Profª. Dra. Giulia Giorgi** (Università di Ferrara, con la colaboración de la **Lcda. María J. Moreno Prieto**), la **Profª. Dra. Isabelle Touton** (Universidad de Burdeos) y la **Profª. Dra. Lise Segas** (Universidad de Burdeos) amplían ya la nómina inicial de nuestro equipo para desarrollar temas que consideramos un punto desatendidos durante las reuniones sostenidas desde el 2008 para elaborar los contenidos que figuran (y figurarán, pues tenemos intención de solicitar una tercera edición en el que incluiremos sus dos aportaciones) en la web (aún el fase de construcción): la proyección del teatro del Siglo de Oro sobre el del siglo XX; la literatura colonial; y la proyección de la narrativa áurea sobre la ficción de nuestro tiempo, respectivamente.

El Proyecto, como se desglosa a continuación, tuvo tres objetivos:

- 1) **Diseño de un material docente virtual que redefina por completo la enseñanza de la Literatura del Siglo del Oro.** Hemos desarrollado **7 temas** (aspiramos a incrementarlos a **22**) cardinales de la **poesía, la prosa, el teatro de los siglos XVI y XVII, la huella de la Edad Media y las relaciones literatura-pintura**. Obviamente, se continuó la línea de trabajo ya emprendida en 2011-2012 por el Grupo de Calidad nº 48 de la UCO, dirigido por el Prof. Dr. **Rafael Bonilla**, y más concretamente (en algunos de los casos) por *Sentido(s) de la Literatura del Siglo de Oro*, cuyos resultados se cifran en:

-Seminario Internacional *Filología en el siglo XXI*, Universidades de Córdoba y Ferrara (Italia) (27-28 de noviembre de 2008).

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Córdoba, 2008.

-Seminario Internacional *Literatura y Otras Manifestaciones Estéticas*.

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad de Córdoba (Facultad de Filosofía y Letras), 2009.

-II Seminario Internacional Hispano-marroquí: La Literatura española en el patrimonio árabe (y viceversa)», celebrado en la Universidad Hassam II- Ain-Chok, Casablanca (África), del 25 al 29 de marzo de 2010, con la colaboración del Instituto Cervantes de Marrakech.

LUGAR DE CELEBRACIÓN: Universidad Ain-Chok de Casablanca (Marruecos) e Instituto Cervantes de Marrakech

La Comisión de Relaciones Internacionales de la UCO subvencionó esta actividad con 2500 euros a través de su Programa de Cooperación Internacional (Proyectos Académicos Internacionales: modalidad 2). Registro de salida: 3201. Acuerdo del Consejo de Gobierno: 17 de marzo de 2010.

-*Jardines de elocuencia: retórica y predicación en el Barroco hispánico*, celebrado en la Universidad de Ferrara (Italia) (3-4 de mayo de 2010) en la Facoltà di Lettere e Filosofia.

-Desarrollo de un sistema *wiki* en la plataforma Moodle para la elaboración colaborativa de un diccionario de conceptos histórico-críticos de la literatura hispánica. Directora: Prof^a. Dra. Cristina Moya. Subvención: 300 euros.

-Balance de la implantación del Grado. Comisión de Ordenación Académica de Filosofía y Letras. Curso de Formación del Profesorado. Financiado. 2011. Directores: Prof. Dr. Rafael Bonilla Cerezo y Cristina Moya García (Secretaría). 13 de diciembre de 2011 en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba.

-Subvención para Actividades Docentes del Curso 2010-2011 (Segunda Convocatoria). Aprobado por la Comisión de Innovación Docente en su reunión del 25 de mayo de 2011. Aprobado por el Consejo de Gobierno en su Reunión del 31 de mayo de 2011. Código: 11A213: 2000 EUROS. Digitalización de la Revista *Glosa*.

-Ciencias Auxiliares en el ámbito de las Humanidades. Curso de Formación Permanente, tuvo lugar entre el 6 de marzo de 2012 y el 10 de abril de 2012 en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba. Dirección Académica:

Este Proyecto recibió una subvención de 550 euros del Programa de Incentivos de Apoyo a la Implantación de los Grados para el curso 2011-2012 (aprobado en Junta de Facultad de Filosofía y Letras, 25 de abril de 2012).

-Seminario Internacional *De hermosos lizos tejido: el Quijote*, celebrado los días 25 de abril, 3 de mayo y 10 de mayo en la Facultad de Filosofía y Letras de Córdoba, con la participación de buena parte de los miembros del equipo solicitante.

-Seminario Internacional *Francisco de Quevedo: tinteros, compases y un retrato de mujer*, celebrado en mayo de 2015 en la Facultad de Filosofía y Letras de Córdoba, con la participación de buena parte de los miembros del equipo solicitante

Hemos potenciado en la explicación de cada uno de los temas de este proyecto al menos **dos de los cinco sentidos**, de modo que la experiencia de leer textos como el *Quijote*, la poesía de Garcilaso, Góngora o Quevedo, la prosa de Santa Teresa y el teatro de Lope se transforme en una **actividad sensorial**; o sea, visual, táctil y auditiva. Nos servimos, pues, de la música, el cine, la radio, la infografía, la escenografía, la pintura, la escultura, la arquitectura de interiores, el diseño gráfico y la publicidad. Todo sin menoscabo de los contenidos básicos que tradicionalmente se han impartido en esta asignatura, facilitados puntualmente con bibliografía selecta y actualizada.

- 2) **Formativo**: su aplicación y difusión comienzan a ser internacionales, en tanto que *Sentido(s) de la Literatura del Siglo de Oro* (III) se ha convertido en una herramienta docente útil para cualquier Universidad que contemple esta asignatura (Literatura del Siglo de Oro) en sus Grados, Posgrados y Programas de Tercer Ciclo. Por el momento, podemos afirmar que **se viene rentabilizando en la UCO, la Universidad de Jaén, la UNED y la Università di Ferrara (Italia)**, en virtud de las clases impartidas en sus respectivas sedes por los miembros del equipo. Y no solo en el marco de esta asignatura, sino para optimizar determinados temas (véase por ej. Literatura y Arte en el Grado de Historia del Arte de la UCO). Apostamos asimismo por formar a jóvenes hispanistas, no sólo en el ámbito de la Universidad sino también en el del Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria. De ahí la inclusión de la **Lcda. María J. Moreno Prieto** (Universidad de Córdoba), que colabora con la **Prof^a. Dra. Giorgi** en el acopio de materiales y el desarrollo de la proyección del teatro áureo sobre el contemporáneo. Estimamos que **solo en**

el 2014-2015, en virtud de una media de 50 alumnos de Literatura del Siglo de Oro / Universidad, se han beneficiado de nuestro Proyecto alrededor de 500 estudiantes europeos (sin considerar el Doctorado), lo que implica una *ratio* bastante elevada. Y nótese que se incorporan dos Profesoras de la Universidad de Burdeos (Francia), amén de la Prof^a. Dra. Elisa Borsari, que ha culminado para el Centro de Estudios Cervantinos (bajo la dirección de los Profesores. Dres. Carlos Alvar y José Manuel Lucía Megías) el extraordinario *Banco de imágenes del Quijote*
<http://www.qbi2005.com/>

- 3) **Innovador:** conscientes de que este Proyecto de Innovación Docente sólo tendría sentido si logramos relacionar las obras maestras del pasado (mostrando su vigencia) con las del presente y las del presente con aquellas que estén por venir, seguimos contamos con la colaboración del **Prof. Dr. Luis Bagué Quílez** (Universidad de Alicante), especialista en Literatura Contemporánea (desde 1975 hasta nuestros días) y miembro del Dto. de Teoría de la Literatura de su Universidad. Su ayuda es fundamental para complementar el material aportado por los siglodoristas. Se ha ocupado del tema de Fray Luis de León. No sólo asentó las bases teóricas sino que ofreció nuevas vías de intertextualidad, homenaje, imitación, pastiche, pervivencia e incluso disidencia en los textos de hoy (literarios, musicales y cinematográficos).

4. Coordinador del Proyecto

Nombre y Apellidos	Departamento	Código del Grupo Docente	Categoría Profesional
Rafael Bonilla Cerezo	Literatura Española	48	TU

5. Otros Participantes

Nombre y Apellidos	Departamento	Código del Grupo Docente	Categoría Profesional
Ignacio García Aguilar	Literatura Española	48	Contratado Doctor
Debora Vaccari	Lettere (Univ. La Sapienza)		Ricercatrice
Lise Segas	Ciencias Humanas (Univ. Bordeaux)		TU
Isabelle Touton	Ciencias Humanas (Univ. Bordeaux)		TU
Elisa Borsari	Colaboradora Honoraria (UCO)		Doctora
Cristina Castillo	Literatura Española (UJA)		TU
María Dolores Martos	Literatura Española UNED		Contratada Doctora
Luis Bagué Quílez	Literatura Española (Universidad Alicante)		Contratado Doctor

6. Asignaturas afectadas

Nombre de la asignatura	Área de conocimiento	Titulación/es
Literatura Española del Siglo de Oro	Literatura Española	Grado de Filología Hispánica
Estudios de Literatura Siglo XII-XVII	Literatura Española	Licenciado en Filología Hispánica
Letteratura Spagnola dei Secoli d'Oro	Scienze Umane	Laurea en Letterature Moderne
Introducción a la Literatura	Literatura Española	Grado en Filología Hispánica

MEMORIA DE LA ACCIÓN

Especificaciones

Utilice estas páginas para la redacción de la Memoria de la acción desarrollada. La Memoria debe contener un mínimo de cinco y un máximo de diez páginas, incluidas tablas y figuras, en el formato indicado (tipo y tamaño de fuente: Times New Roman, 12; interlineado: sencillo) e incorporar todos los apartados señalados (excepcionalmente podrá excluirse alguno). En el caso de que durante el desarrollo de la acción se hubieran producido documentos o material gráfico dignos de reseñar (CD, páginas Web, revistas, vídeos, etc.) se incluirá como anexo una copia de buena calidad.

Apartados

1. Introducción (justificación del trabajo, contexto, experiencias previas etc.)

La docencia de la Literatura Española del Siglo de Oro se topa en la actualidad con tres obstáculos: 1) la escasa relevancia que se le otorga en la Enseñanza Secundaria Obligatoria; y 2) la distancia cronológica que la separa de nuestros estudiantes (más de cuatrocientos años); 3) en ocasiones, los Profesores nos acercamos a estas obras como el forense a los muertos. Aprietos, todos ellos, que confluyen en que la comprensión de los textos se convierta para nuestros alumnos en un trabajo de Hércules (a menudo irresoluble). Por ello, este Proyecto de Innovación Docente, *Sentido(s) de la Literatura del Siglo de Oro (II)*, que tiene carácter internacional e interuniversitario, se propuso continuar diseñando un portal completamente virtual (página web:

<http://sensigloro.weebly.com/>

- a) Dividimos cada una de las unidades didácticas (vid. *Objetivos*) en **dos grandes bloques**: un **60 %** atañe a la elaboración de un **tema** con los contenidos básicos exigibles para un alumno del Grado o la Titulación de Filología Hispánica (vid. metodología), mientras que el **40%** restante se circunscribe a los **métodos interactivos** vehiculados por el motivo de los cinco sentidos. El propósito no era otro que acercar al alumno a unos autores que hoy sienten un tanto ajenos. Siempre a través de comentarios y ejercicios que los hagan partícipes (y co-protagonistas) de las obras. **Mirar, escuchar, tocar y hasta saborear (o crear que lo hacen) como lo harían los personajes de la literatura del Siglo de Oro o – más factible– los lectores de aquella época**, bastante más próximos a los del siglo XXI de lo que se cree. Una asignatura, pues, que en cierto modo resulta un equivalente (a pequeña escala) de las experiencias que llegamos a «vivir» en aquellas películas que optimizan el uso de las tres dimensiones. Los ejemplos los desgranamos en el apartado metodológico. A los estudiantes, más familiarizados con las herramientas y el lenguaje informático que los propios docentes, les resultó más atractivo sentir como lo hicieron unos personajes que nunca existieron, pero que pueden resultar más vivos que los de sus videojuegos, sin ir muy lejos.
- b) **La aplicación y difusión del Proyecto (en su primera edición y segunda ediciones) son ya internacionales**, pues *Sentido(s) de la Literatura del Siglo de Oro (I, II y III)* se ha revelado como una herramienta docente útil para cualquier Universidad que contemple esta asignatura en sus Grados, Posgrados y Programas de Tercer Ciclo. Apostamos asimismo por **formar a jóvenes hispanistas**, no sólo en el ámbito de la Universidad sino también en el del **Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria**. Vid. lo comentado en el epígrafe .
- c) Como se deduce de los componentes del equipo, **los Profesores pertenecen a siete Universidades distintas**. Por tres motivos: 1) aunque el Proyecto lo solicitó el Prof. Dr. Rafael Bonilla Cerezo (UCO) en calidad de Docente / Investigador Principal, lo hizo desde un acuerdo con cada uno de los integrantes de las Universidades externas a la UCO: cada uno de ellos fueron los respectivos coordinadores en sus respectivas sedes (asumiendo que contaron con el apoyo de sus Departamentos, equipos y Proyectos I+D+i). Ello implica que, cuando las circunstancias lo aconsejaron, concurren (y lo haremos en lo sucesivo) a las Convocatorias de Financiación de Proyectos de Innovación Docente de los Programas Propios de la UNED, Alicante, Ferrara, Jaén, Burdeos y...; 2) la razón no es otra que el coste de la elaboración de un material con el grado de exigencia y depuración como el que proponemos, que supera la cuantía que solicitamos al Vicerrectorado de Planificación y Calidad de la UCO; 3) nos propusimos desarrollar no sólo un Proyecto Docente Innovador sino una **herramienta pedagógica que pueda rentabilizarse con carácter internacional**. En este sentido, la elección del **español como**

lengua redaccional no supone problema alguno, puesto que los estudiantes europeos que cursan Literatura del Siglo de Oro (al menos en Italia, Francia y el Reino Unido) adquieren unos rudimentos mínimos sobre estos autores después de estar familiarizados con el uso normativo (oral y escrito) del español. Depende de las Universidades, pero suele impartirse en tercer curso de las casi extintas Licenciaturas (y cuarto curso de los Grados).

d) Objetivos (concretar qué se pretendió con la experiencia)

Diseño de 7 temas de una asignatura virtual: Literatura del Siglo de Oro. Remito a nuestra web

Estructura de los temas (extensión: 12 folios aproximadamente)

- i. Contexto histórico: circunstancias de la creación (datación, redacción, referencias internas, título, testimonios contemporáneos, etc.).
- ii. Modelos y codificación. Características y disidencias genéricas.
- iii. Argumento y estructura del texto poético, narrativo o teatral.
- iv. Personajes y caracterización (siempre que los haya).
- v. Lengua y estilo.
- vi. Fortuna literaria y editorial en su época y en nuestros días.
- vii. Bibliografía selecta

e) Descripción de la experiencia (exponer con suficiente detalle lo realizado en la experiencia)
Vid. supra.

f) Materiales y métodos (describir la metodología seguida y, en su caso, el material utilizado)

1. Trabajamos siempre, como hasta el presente, según los planteamientos del nuevo Espacio de Educación Superior, de los textos al contexto. Es decir, elegimos una serie de poemas, cuadros, escenas o capítulos de novela o texto histórico que nos permitieran después desarrollar los contenidos teóricos apuntados en 2. *Objetivos*.
2. Cada tema contó con la sección teórica (60%) y una serie de aplicaciones generadas por ordenador: desde enlaces con las principales páginas *web* sobre el tema, a pequeños videos que ilustren, precisen y actualicen lo explicado, así como con una propuesta de ejercicios que los alumnos deberán resolver. Los detallamos a continuación:

Galería de imágenes.

Cortometraje

¿Y en el cine...?

Del color a la palabra.

Ejercicios: Sentido(s) de la Literatura del Siglo de Oro

1. Textos comentados / analizados de cada una de las unidades
2. Propuesta de análisis con textos similares.
3. Batería de preguntas breves con solucionario.
4. Batería de preguntas que habrá que responder en un periodo de tiempo determinado.
5. El Siglo de Oro hoy: experiencias de trabajo en el aula.

En lo relativo a la metodología, una de las herramientas clave es el uso de las nuevas tecnologías aplicadas a la enseñanza de la Literatura del Siglo de Oro. Se propone desarrollar transversalmente tres aplicaciones por cada módulo, siempre a partir de las TICS (pero sin sacralizarlas, en tanto que se trata de una herramienta):

Plataforma web: creación de foros de debate en cada módulo dentro de una plataforma *on line*, a fin de contrastar opiniones e invitar a profesionales de prestigio (entrevistas). Este epígrafe podría ser coordinado a través de la plataforma que tiene la UCO por un webmaster que facilitará el acceso a alumnos y docentes. Aún no la hemos desarrollado.

g) **Resultados obtenidos y disponibilidad de uso** (concretar y discutir los resultados obtenidos y aquéllos no logrados, incluyendo el material elaborado y su grado de disponibilidad)
Remito a lo ya apuntado, pues los temas restantes hasta los 22 los desarrollaremos durante el próximo curso académico (al menos buena parte de ellos).

h) **Utilidad** (comentar para qué ha servido la experiencia y a quiénes o en qué contextos podría ser útil)

Vid. supra.

i) **Observaciones y comentarios** (comentar aspectos no incluidos en los demás apartados)

j) **Autoevaluación de la experiencia** (señalar la metodología utilizada y los resultados de la evaluación de la experiencia)

La experiencia es positiva, tal como puede comprobarse con solo consultar nuestra web, pero necesitada de continuidad en sucesivas convocatorias. Véase <http://sensigloro.weebly.com/>

k) **Bibliografía**

Lugar y fecha de la redacción de esta memoria

Córdoba a 27 de septiembre de 2015

